

NĂM THỨ 29

Số 5320

Ngày thứ 18
17 Jul. 1986

Ngày 20 tháng 5
(thứ)

NĂM BÌNH-TI

ĐÔI BỐN: NGUYỄN-VĂN-CỎ &

Hoa báo tin trả lời trước cho ông Nguyễn-Văn-Cỏ. Gửi bài về cho ông Lâm-Văn-Ngọc.

XUẤT BẢN HÀNG NGÀY

BÁO-QUÂN: 57 Rue Lucien Meunier, 47 - SAIGON

Ngày thếp tới: LUCIFINE - Ngày thếp tới: 2003

Chủ-nhà in: LÂM-VĂN-NGỌC

Trang này do các báo Pháp-Quốc xuất bản: L'INTERNATIONAL M. PELLERIN & Rue Tranchesi - PARIS

GIẤY BÁO

Một năm	12100
Sáu tháng	6 500
Ba tháng	3 500
Một số	0 04

Nhà học-sanh Nam ở Bắc-kỳ

Trước khi nói về các báo, sau khi nói tin này cũng chỉ không cần phải nói đến các báo cũ-cũ-cũ-cũ của nhà học-sanh Nam ở Bắc-kỳ được mà thành lập.

Thảo luận về những tin này ở Bắc-kỳ của nhà học-sanh Nam ở Bắc-kỳ... (text continues with details about the press situation in North Vietnam)

Tuy sau ông cũng là ông... (text continues with details about the press situation in North Vietnam)

Ông nói về những tin này ở Bắc-kỳ... (text continues with details about the press situation in North Vietnam)

Ông nói về những tin này ở Bắc-kỳ... (text continues with details about the press situation in North Vietnam)

Ông nói về những tin này ở Bắc-kỳ... (text continues with details about the press situation in North Vietnam)

Nhà văn sự trước cuộc liên-liệp của Đức-Việt rồi!

... Anh tuyên-bố phải chia thuộc-địa cho Đức mới yên được - Dầu phải bưng trên đường cái-tạo xã-hội, Pháp cũng vẫn bước một cách hời-hợt - Sứ đại diện-ly Pháp-cộng-ngân-lương - Anh vẫn chống Nga ở hội nghị Dardanelles - Tiếp-khác rất hoan-nghinh Hồng-quân - Vì sao lại mưu ám sát vua Edouard VIII.

ĐỨC
Y-Đức bắt tay Berlin 10 ngày trước... (text continues with details about German-Vietnam relations)

VI SAO TUYÊN MƯU SÁT VUA EDUARD VIII?
London 12 Juillet... (text continues with details about the assassination of King Edward VIII)

Nam-kinh với Lương-quảng gian hoa

Người biết việc nước Tàu, ai cũng nói từ trước: cuộc xung đột của Nam-kinh với Lương-quảng là một việc bất hạnh... (text continues with details about the conflict between Nam-Kinh and Luong-Kwong)

Đỉnh chánh vé số quốc-gia - không phải là chúng tôi mà của ai!

A. R. I. P.
Có thể nói tin tức về A. R. I. P. trong các báo hôm qua không chỉ có đáng tin-kết-quả và mới mẻ... (text continues with details about the national lottery)

TAI TÒA ĐÀI-HÌNH

Vụ đó máu ở vườn cau-sau - Đây là sang bình đọc cho con cháu nhà - Giấy bạc già

Năm nay, là Đệ Nhị niên anh em... (text continues with details about the trial and historical context)

ĐỒ MÀU NƠI VƯỜN CAU-SAU
Vụ đó máu nơi vườn cau-sau... (text continues with details about the trial and historical context)

Danh - sách của hung thủ
London 12 Juillet... (text continues with details about the trial and historical context)

PHÁP

Dầu phải bước lên đường cái-tạo, Pháp vẫn giữ thì-đời

Paris 12 Juillet... (text continues with details about French economic and political issues)

CHUNG QUANG KHÉ THỦ-THIỆN

ĐỒNG-PHÁP

Ái sẽ thế cho quan Toản-quyên Robin?

Một bình, hình như quan Toản... (text continues with details about political figures and events)



TIN trong nước



NAMKY
TANCHAU
Làng Long-phù là một làng sớt lại trong quận Tân-châu ấy là một châu thành thứ nhì trong tỉnh Châu-độc vậy. Nguyên xưa vốn là làng Long-sơn, xưa vì đất rộng cho nên chính phủ mới đặt tách ra làm ba làng là Long-sơn, Long-phù và Long-thuận.

Mỗi làng đều có một cái Đình để thờ thần tức là Thành-hoàng bốn cảnh và phải có một đạo sắc Thần của triều đình ban cho mà thờ. Mà chỉ có làng Long-phù là có sắc thần, còn làng Long-phù, từ ngày tách riêng ra mà làm một thôn đến nay đã gần 80 năm rồi, cư dân hơn trăm ngàn, vậy mà nơi Đình thờ Thần lại không có sắc. Bởi vậy mỗi năm lễ hội kỳ-yến, thì hương chức đều tựu nhau tại Đình mà tế thần vậy thôi, chứ chẳng có chi khác nữa.

Rất may thay! Từ năm ngoái làng Long-phù đã được lãnh cái ân-huê của triều đình, vì triều đình có ban cho làng một đạo sắc Thần.

Nhờ vậy mà hai năm nay lễ hội kỳ-yến lại có cuộc nghinh thần sắc Thần, giúp thêm cho cuộc tế thần có vẻ trang nghiêm hơn khi trước rất nhiều.

Năm nay đến lễ, thì cuộc nghinh thần sắc thần lại càng có vẻ nghiêm long trọng.

Lại nhờ có M. Huỳnh văn-vàng là người-chủ và A. Lý Quý-dật Hai-quay là thư-giơ của ở Tân-châu, cả hai ông đều có dạ nhiệt thành, đồng tâm hiệp ý với nhau, ra công chăm bõn vệ và có nhiều tiền, có công đức, đã giúp với hương-chức mà làm cho cuộc nghinh thần sắc Thần lại càng vẻ vang hơn nữa.

Độc theo đường nhà thờ đều có đặt bàn hương án trước sân, nơi bàn một đèn thờ hương, một đèn thờ nến, một đèn thờ hương, một đèn thờ nến, một đèn thờ hương, một đèn thờ nến.

TANAN
MỘT TRÒ NHỎ NHƯT XÍ, MAY THỜI ĐÓNG BẠNG
Ngày 11 Juillet 1936, một ông lão già lom khom sống một cuộc nhò dang rêu siết, màu trong miệng lại chảy ra. Hồi ra mới biết cậu nhỏ đó tên Nguyễn-vân Phạn con của Nguyễn-vân-Khả ở làng Nhứt-ninh (Tanan).

Trò Phạn nằm trên vòm chòm mà miệng có ngậm đồng xu. Vì vậy rồi làm sao mà đồng xu chày tuột và rồi nằm kẹt nơi cuống họng Ông già làm thế nào cũng không đem ra được nên tình sống nó đi nhà thương.

Có người hảo tâm lật đật mượn xe hơi giùm và chở đến bệnh-xử xuống nhà thương Tanan cho quan thầy cứu chữa. Tôi nhớ thôi ông ông già này, thì hương chức đều tựu nhau tại Đình mà tế thần vậy thôi, chứ chẳng có chi khác nữa.

RACHGIA
BÉP BÀN CỘT MỘT VỊ CAI TỔNG CỐ THƯỜNG KIẾN-ĐÌNH
Sắp bữa cơm - Ông Kiệt quá tuổi rồi, hết hy-vọng, ban-biện nhà - Ông Đình, còn hy-vọng, thật thế chơn chất đáng làm vị Cai tổng, nhưng tài lực kém lắm đáng tiếc...

Còn sự học nữa là ông có làm tấm bình phong, cho một bàn nhỏ có thể lực nộp công về tài lực hai ông này cũng không có gì đáng kể. Chỉ cần, những ông này đáng làm ông cai tổng, ông có binh-phẩm như-cách thì ông, cho qui vị cũ-từ được thấy rõ nhiều yên sáng.

Thơ tin
Cùng có Song-Thu
Cũng chuyện đã xong, mở
Cổ về gặp đi xa xếp.
Tôi rất trong rõ.

BACKY
SONTAY
200 PHU TAI ĐẬP HAY AI ĐÀ KỊCH-LIỆT
Sơn tây - Chiều một hôm vào hồi 5 giờ chiều, tại đập Đáy về mạn gần Quai-chê cách xa lnh lý Sơn tây 18 cây số có xảy ra cuộc xô mào ghê gớm giữa bọn phu đập đá của hai làng Thọ-lão và Trưng-hà cũng thuộc huyện Đan-phượng tỉnh Hà đơng cũ.

Tại sao sinh ra cuộc đó màu này? M. Hoàng-thích Phác chủ thầu đập Đáy mới cho M. Đôn lại việc đập khúc đá 4 cây số theo đường nhựa từ làng Phùng đến Quai-chê để giờ khi nước sông lên khỏi tràn vào đập Đáy. Vì vậy từ lâu nay, trên con đường Quai-chê Phùng ngày nọ cũng như ngày nọ, có 7, 8 trăm phu đập đá hết sức đau đớn đập đá.

Ở chỗ đóng người, có chuyện không có gì nhiều khi công thành ra những chuyện to tát. Chiều hôm, bọn phu làng Trưng-hà, thấy khúc đá của bọn chúng của còn lỏng sâu, muốn đập bằng mọi nơi khác mà đất đá hết, mới nhờ cai M. H. trong họ chằng nói với M. Đôn tìm họ cho một chỗ đất khác đào. Thấy M. H. hiền nói thế, M. Đôn bèn đưa bọn này sang chỗ đất gần đây mà bọn phu làng Thọ-lão cũng đào. Tưởng bọn kia có ý đồ sấm lén chỗ đất mới, đợi cho M. Đôn đi rồi, bọn phu Thọ-lão mới đến gây sự.

Thuyết tiên chỉ có Trần-vân và Ông-thích (cũ) ở tại địa chỉ bọn phu Trưng-hà to tiếng mà thôi. Bọn Trưng-hà cũng có tên Trần-vân-Huệ 35 tuổi, đứng lên đứng đứng đôi bên so sát nhau một hồi rồi rồi cựa cựa khỉ, đánh và Cấn sẵn đôn ông cầm tay mới phang Huệ ngay gãy và vào đất, tướng là việc không đến số gì, vì ông rất thường quá trầm trầm-trung, một vài làm cho đầu Huệ về ra là ồ ồ, còn một vết gãy hỏng Huệ ngã ra bất tỉnh.

Thấy Huệ bị bệnh không còn kiêng né gì nữa, bọn phu Trưng-hà về bên kia sự đã. Công chằng vậy, bọn phu Thọ-lão ở chỗ chờ khác, thấy họ bóng ai báo ai, đều đổ bóng

HOÀNG MỘT HƯƠNG
VALDA
THUỐC BIỆT
Thật đau đớn ghê-gớm. Khổ cả, khổ lòng khổ trí, khổ mắt, và lại không hay. Có người mù, lo, khổ, mà người được thuốc từ tay công bố từ xưa.

VALDA
MỘT THIẾT PHẢI

Khan đen xuôi-dơn
NGUYỄN-VĂN-BÚP
Số 100-008

(Gọi) Bình-Nhiệm tại Lạc-Thiên
Ai còn dương làm những kiểu khăn dài riêng tay theo ý mỗi ông; xin viết thư nói rõ mà gửi lại tôi, sẽ làm và theo gọi lại, cách làm gọn gọn, giá phi tôi chịu. Qui ông ở gần xin mời đến nhà trước xem máy dũi sau để bé lựa khăn cho vừa ý.

Bọn phu bên Thọ-lão trông thấy lính sự, vội bỏ chạy, nhưng bọn lính cũng bắt được ba tên. Ông Đình và sáng hôm sau đã giải ba tên này lên tỉnh tòa lao. Về việc này, số Cẩm Sơn-tây ngày lúc ấy cũng có vẻ làm biến báo. Trần-vân Huệ người bị trọng thương đã được lên nhà thương tỉnh lý điều trị. Vì bệnh tình trầm trọng làm nên đã phải chờ Huệ về nhà thương Hanoi.

Việc đương làm chạy lại chỗ đó đánh tiếp tiếp công. Thấy thế, những phu Trưng-hà ở cái chỗ công ấy cũng bắt chước Thọ-lão và sáng cũng lại đổ không cho anh em đánh nhau vì ở một làng. Ấy thế là chỉ trong vòng một phút thì câu chuyện thường đã biến ra một cuộc, có một ghê gớm của một 200 phu đá.

CHO HỌC BỔNG
Kỳ lựa trường 1^o Août 1936, TRƯỜNG CAO-ĐẲNG TIỂU HỌC
INSTITUTION BINH-TUONG (Mỹ-tho)
Có cho học bổng vào lớp 1^o Année (1 học bổng ở trong và 3 học bổng ở ngoài)
Được dự thi những học sinh có bằng sơ-học không hạn kỳ tuổi
Đơn xin thi gửi cho M le Directeur de l'Institution Binh-Tuong trước ngày 15 Juillet 1936.
Chỉ nộp một tờ sao lục bằng sơ-học hoặc bằng sơ-học tạm và đính theo còn có 2 xu lễ trường gửi giấy nhận thi.
Cuộc thi mở nhâm ngày 20 Juillet 1936.

ĐỒNG-BÀO!

Chung tôi xin hiến đồng-bào một hiệu thuốc mới ra đời. Tuy là thuốc bán theo giá kinh tế:

Co 5 xu mỗi gói

Thương mà nhiều người đã công nhận thuốc thơm và ngon như các từ thuốc bán ALGERIE đem qua.

Xin hát thề, sẽ ra làng.

DAI-LY
O.S.P.I.
159, Boulevard de la SOUMME
SAIGON

CLINIQUE MÉDICALE
Góc đường Mayer và Albert 1^{er}, tại ĐAKAO (Saigon)
Téléphone: n° 255

DOCTEUR PHAN-TÁN-THIỆT
M. D. - ASSISTANT EN MÉDECINE - EXPLORATION PHYSIQUE à l'Hôpital St-Louis Paris
Ancien médecin attaché aux services de désinfection et de propreté à la Mairie de l'Hygiène pour la lutte antivenérienne.

Có phòng mổ, phòng xé và phòng thương lượng mà miễn phí. Có nơi để rửa mắt, rửa mũi, rửa tai, rửa cổ, rửa họng bằng nước ấm. Có chỗ rửa răng, rửa mắt, rửa tai, rửa cổ, rửa họng bằng nước ấm. Có chỗ rửa răng, rửa mắt, rửa tai, rửa cổ, rửa họng bằng nước ấm.

Vendredi 17-7-36 — TIÊU-THUYẾT số 857

火燒紅蓮寺
Hỏa thiêu Hồng-liên-tự
Nguyên-Chánh-Sát; dịch thuyết.

Hồi thứ bốn mươi
Chưa công-từ việc học và công-điền may mắn đến thăm bệnh.

Nhưng mà, một mây vui vẻ lại còn trò chuyện với tôi như mây này vậy, thật tôi chưa hề gặp được một người, hôm nay tôi gặp

nếu bên những đồ lãnh là vào mình, thì chỉ che khời bị mỹ đóa an mây mạnh bỏ kia xúm nhau để tôi mà một đi, lại cần bị chúng nó đánh đập thêm là khác nữa.

Thật tình là tôi không dám mê do đó tôi về mình, xin mấy anh đồng có cho tôi đi lấy là hay hơn; nếu quả mỹ anh mà có dịp thường đi, cho tôi xin một chút lương thực để chứng một thước ở dưới kheoan phía sau lại thuyết, tôi chịu khó nộp ở dưới để trong một ít giờ mà về cho tôi Trưng-Bử, thì cái ơn của mấy anh, cũng bằng của tôi anh tôi ra một lần nữa vậy, đầu cho đến chết tôi cũng chẳng dám quên.

Tán an mây ấy lại nói tiếp rằng: - Khi về đến Trưng-Bử rồi, tôi sẽ mời mấy anh về nhà tôi mà đãi mấy bữa một đêm. Lời thế nói: - Hừ ông phải gọi cho trơ, làm ơn thì làm ơn cho lắm, không biết mấy anh có mê lòng tôi bị được mà giúp tôi chăng? Nói rồi tôi trở lại nhà ông và đứng trước nước mắt. Bọn thủy-hồ nghe nói mới lý và thấy cái tình hình như vậy thì lòng nó cũng mềm ra. Bọn này cũng cho mấy anh em tôi gánh vài cái công hồ ếch, nhưng anh em có nộp ở dưới kheoan để tôi đống có đống

Người lái thuyền nghe nói thì kinh một mây biến sắc, đồng đó nhận ngạo không nói chi được hết.

(Con 1)

TÓN 55 NHIỀU XHI LỢI VÀ BẠC MUỐN
Mỗi lần hái lộc chỉ tốn có 55 (tính từ ngày đầu đến cuối năm)

NO NÀN
VỀ MỘT THƯỜNG PHẬN THƯ-RIÊN

XIN ĐÓNG MỜI:
Nhà pháp luật cũ-nhà chuyên-môn
PHAN-VĂN-THIỆT
15, rue A. Garin - Saigon
(Lâm đôn chi về quê ngày thường hay)

